



Amts- und Mitteilungsblatt

der Gemeinde Finsing

Jahrgang 24

Freitag, den 17. Oktober 2025

Nummer 42

Wir gratulieren

Zum Geburtstag

in Neufinsing

Frau Ursula Gieseler-Nok

90 Jahre

Zur Geburt eines Kindes

Frau Sabrina Zarifović und Herrn Rasmir Zarifović zur Geburt ihres Sohnes **Rayan**

Zur Eheschließung

Frau Luisanyi del Valle Gomez Zambrano und Herrn Marvin Wöllert

Aus dem Rathaus

Herzlichen Glückwunsch zur Hochzeit

Unserem langjährigen Mitarbeiter und Bauamtsleiter Patryk Kitel und seiner Frau Veronika Buchmann gratulieren wir herzlich zur Hochzeit.

Wir wünschen dem Paar alles Gute für die gemeinsame Zukunft.

Max Kressirer/1. Bürgermeister

und alle Beschäftigten der Gemeinde Finsing

Für die Schulferien 2025/2026 ist der Münchner Ferienpass in unserer Gemeinde wieder zu erwerben.

Er ist gültig bis einschl. der Sommerferien 2026.

Für Kinder und Jugendliche von sechs Jahren bis einschließlich 14 Jahre kostet der Pass 14 Euro. **Die kostenlose MVV-Benutzung gilt aber nur in den Sommerferien 2026.** Für Jugendliche ab 15 Jahren bis einschließlich 17 Jahre gibt es den Ferienpass für 10 Euro, jedoch ohne MVV-Nutzung. Mit dem U-21-Angebot können sie jedoch die Hälfte der Fahrtkosten sparen. Für den Ferienpass ist unbedingt ein Foto erforderlich. Dieses muss zur Verkaufsstelle mitgebracht und dort abgestempelt werden. Den Ferienpass erhalten sie das ganze Jahr über in unserer Gemeinde.

Achtung:

Jugendliche, welche in den Sommerferien 2026 15 Jahre alt werden, erhalten den Ferienpass für 14,00 Euro und haben ebenfalls die Berechtigung zur Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel im gesamten MVV-Tarifgebiet in den kompletten Sommerferien 2026.

Kostenfreie Angebote: Eislaufen im Prinzregentenstadion, BMW Museum, Olympiastadion, SoccArena, Tierpark Hellabrunn, Wildpark Poing u.v.m.

Ermäßigte Angebote: Sea Life, Bavaria Filmstadt, Blombergbahn, Erdino, Kindermuseum, Freizeitpark Märchenwald u.v.m. Außerdem gibt es fünfmal kostenfreien Eintritt in die Hallenbäder und in das Dante-Winter-Warmfreibad (M-Bäder) und in den Pfingst- und Sommerferien beliebig oft freien Eintritt in die städtischen Freibäder (M-Bäder). Auch für Regentage gibt es interessante Angebote u. a. im Deutschen Museum, Kinder- und Jugendmuseum oder im Museum für Mensch und Natur.

Infoheft: Aufgrund zu geringer Nachfrage wurde das Infoheft zum Ferienpass komplett überarbeitet und nun **nur** noch **digital** angeboten.

Unter muenchen.de/infoheft-ferienpass ist das interaktive pdf zu finden.

Informationen über den Münchner Ferienpass gibt es bei den Verkaufsstellen oder im Landratsamt Erding, Fachbereich Jugend und Familie, Kommunale Jugendarbeit, 08122/58-1393 (Mo bis Do) oder 08122/58-1171 (Mo bis Fr) oder per E-Mail koja@lra-ed.de.

Der Münchner Ferienpass kann auch bequem online bestellt und bezahlt werden – www.muenchen.de/ferienpass

Bekanntmachung der Tagesordnung

Am **Montag, 20.10.2025**, um **19:20 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing die **53. Sitzung des Bauausschusses** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Tagesordnungspunkte

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 22.09.2025
2. Baugesuche
 - 2.1. Teilnutzungsänderung des Vereinsgebäudes (EG) zum Gaststättenbetrieb auf den Grundstücken Fl.-Nr. 2590 und 2590/2, Vordere Moosstraße 19, Vorderes Finsingermooß
 - 2.2. Neubau eines Einfamilienhauses mit Garagen auf dem Grundstück Fl.-Nr. 185, Hofener Straße 23, Finsing
3. Anfragen, Wünsche und Informationen

Gemeinde Finsing, 13.10.2025

Max Kressirer, 1. Bürgermeister

Kommunale Wärmeplanung

Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung des Abschlussberichts

Der Abschlussbericht über die Kommunale Wärmeplanung der Gemeinde Finsing wird in der Zeit vom **17.10.2025 bis 21.11.2025** im Rathaus in Neufinsing, Bauverwaltung, Rathausplatz 1, während der allgemeinen Dienststunden, und zwar Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr für jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

Zusätzlich zur öffentlichen Auslegung wird der Abschlussbericht auf der Homepage der Gemeinde Finsing unter www.finsing.de Rubrik Bürgerservice / Ortsrecht und Planung / Kommunale Wärmeplanung veröffentlicht.

Für Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter der Bauverwaltung (Tel. 08121 9905-31 oder per E-Mail an bauamt@finsing.de) gerne zur Verfügung.

Neufinsing, 17.10.2025

Max Kressirer
1. Bürgermeister

Bekanntmachung der Tagesordnung

Am Montag, 20.10.2025, um 19:30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing die 59. öffentliche Sitzung des Gemeinderates mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Tagesordnungspunkte
TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 22.09.2025
2. Kommunalwahlen 2026; Feslegung des Erfrischungsgeldes für die Wahlhelfer
3. Veranstaltungen von Parteien und Wählergruppen im Rahmen der Kommunalwahlen auf öffentlichen Flächen
4. Verlängerung des Mitfinanzierungsvertrages von Zusatzfahrten der Linie 568
5. Widmung des Forellenweges als Eigentümerweg
6. Gestattungen nach § 12 GastG
7. Anfragen, Wünsche und Informationen

Gemeinde Finsing, 13.10.2025
Max Kressirer
1. Bürgermeister

Ergebnisse der Kommunalen Verkehrsüberwachung durch den Zweckverband der kommunalen Verkehrsüberwachung Südostbayern im August 2025:

Messergebnisse im fließenden Verkehr:						
Messstandort Straße	Zeitraum Messung	Anzahl Fahrzeuge	Anzahl Verstöße	Anteil in %	Höchstgeschw.	Zugelassene Geschwindigkeit
Erdinger Str. (St2082)	Von 08.08.2025 10:30 bis 13.08.2025 10:02	22.828	650	2,85	92	50
Föhrenweg	10:31-13:31	44	4	9,09	51	30
Großsenderstraße	05:55-08:55	108	0	0	-----	50
Hauptstraße	10:30-13:30	258	17	6,59	78	50
Hofener Straße	10:41-13:41	49	0	0	-----	50

Verstöße im ruhenden Verkehr: 22

Straßenkehrung - Hauptstraßen

Vierwöchige Kehrung in: Neufinsing, Eicherloh und Finsing
27. bis 28.10.2025

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

Neufinsing
Staatsstr. (Erdinger Str. u. Münchner Str.)
Kreisstr. (Hauptstr. u. Neufinsinger Str.)
Seestr., Herdweg

Eicherloh
Finsinger Str., Großsenderstr., Moorkulturstr.
(Am Bürgerhaus einseitig), Torfstr.

Finsing
Geltinger Str., Hofener Str., Kirchenstr., Markt-Schwabener-Str., Neuchinger Weg, Neufinsinger Str., St-Georg-Str., St.-Quirin-Weg, Schloßstr.

Einsatz des Landkreishäckslers am 10.11.2025 in Finsing, Neufinsing, Eicherloh und Außenbereich.

<<EskönnenkeineZeitangabenenerfolgen>>
Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung unter Tel.: 08121/9905-40
Kressirer/ 1. Bürgermeister

Wasseranschlussbeitrag für nachträglich ausgebaute Dachgeschosse, Anbauten oder tatsächlich angeschlossene Nebengebäude und Gebäudeteile

Nach der gemeindlichen Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung der Gemeinde Finsing (BGS/WAS) vom 11. November 2024 ist u.a. für nachträglich ausgebaute Dachgeschosse und Hauptgebäudeanbauten oder nachträglich tatsächlich angeschlossene Nebengebäude und Gebäudeteile sowie einer Nutzungsänderung nach Art. 57 Abs. 4 Nr. 1 BayBO ein weiterer einmaliger Wasseranschlussbeitrag zu entrichten, sofern hierfür noch keine Beiträge geleistet wurden. Es kommt hierbei nicht darauf an, ob an der Wasserversorgungsanlage des Grundstückseigentümers irgendetwas geändert wurde, sondern allein die in § 5 Abs. 4 BGS/WAS genannten Veränderungen (Grundstückvergrößerung, Geschossflächenmeh-rung oder Nutzungsänderung) lösen die zusätzliche Beitragspflicht aus.

In Bezugnahme auf die oben genannten Vorhaben weist die Gemeinde Finsing auf die Anzeigepflicht gemäß Art. 57 Abs. 7 BayBO und § 15 der BGS/WAS hin. Dachgeschossausbauten sind der Gemeinde zwei Wochen vor Baubeginn in Textform anzuzeigen, Nutzungsänderungen zwei Wochen vor Aufnahme der geänderten Nutzung sowie Wasseranschlüsse, die nachträglich in Garagen oder Nebengebäuden errichtet werden, zwei Wochen nach der Errichtung.

Bitte schicken Sie die Anzeigen fristgerecht schriftlich oder (bevorzugt) per E-Mail an bauamt@finsing.de, da ein Verstoß gegen die Anzeigepflicht mit Geldbuße belegt werden kann. Bei Fragen steht das Bauamt der Gemeinde Finsing unter der Telefonnummer 08121/9905-33 oder bauamt@finsing.de zur Verfügung.

Max Kressirer
1. Bürgermeister
Gemeinde Finsing

Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
 - bei Krankheit und Behinderung
 - bei Pflegebedürftigkeit
- Unser Angebot umfasst:
- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
 - Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)

- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Mittagstisch in Neufinsing

Haben Sie Lust auf ein gutes Mittagessen in geselliger Runde? Kommen Sie zu uns! Genießen Sie unseren offenen Mittagstisch für Senior*innen!

Wir bieten Ihnen täglich zwei abwechslungsreiche Gerichte!

Was erwartet Sie:

- Freundliche Atmosphäre und nette Gesellschaft
- Ein Ort zum Austausch und Wohlfühlen

Egal ob Sie alleine oder mit Freunden kommen – bei uns sind Sie herzlich willkommen!

Wann: Montag-Freitag von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr
Wo: Cafeteria im Pflegestern Seniorenzentrum Finsing

Anmeldung unter 08121/22061-21 Melden Sie sich noch heute an!

Seniorenzentrum Finsing:

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9⁰⁰-11⁰⁰Uhr und nach Vereinbarung.

Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,

E-Mail: bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

Oktober:

Übung für Atemschutzträger

Dienstag, 21.10.2025, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für First Responder

Mittwoch, 22.10.2025, Treffpunkt 18:45 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Übungen Aktive Mannschaft

17.10.2025 Übung aktive Mannschaft Beginn 19:30 Uhr

29.10.2025 Übung Sanitäter Beginn 19:45 Uhr

31.10.2025 Übung Atemschutzgeräteträger Beginn 19:45 Uhr

07.11.2025 Übung aktive Mannschaft Beginn 19:30 Uhr

Übungen Jugendfeuerwehr

24.10.2025 Jugendübung Beginn 19:15 Uhr

14.11.2025 Jugendübung Beginn 19:15 Uhr

Interessierte können jederzeit zuschauen oder dazu kommen.

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061
2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552
- JW Reinhardt Markus, 0179-4914227

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax
E-Mail

Montag bis Freitag
Donnerstag

Bücherei

E-Mail:
Dienstag

Donnerstag
Freitag

Rathausplatz 1

08121-9905-0
08121-9905-39
info@finsing.de
mitteilungsblatt@finsing.de
8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Rathausplatz 1

08121-9905-36

info@buecherei-finsing.de
09.30 Uhr bis 11.30 Uhr und
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
16.00 Uhr bis 19.00 Uhr
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
www.finsing.de
www.eMedienBayern.de

Recyclinghof

**und Sperrmüll-0,25 cbm = 5,00 €
annahme**

0,50 cbm = 10,00 €

1,00 cbm = 20,00 €

**Rest- oder Biomüll-4,00 €
sack**

Mittwoch
Samstag

Mittwoch
Samstag

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033

Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08121-2206121
E-Mail bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de
www.pflegesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459
Mo, Di, Do, Fr 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
u. 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mittwoch 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Kinderland Neufinsing – Sankt Georg

Kinderwiesn im Kinderland St. Georg



Kürzlich verwandelte sich unser Kita-Gelände in ein buntes Herbstfest voller Spaß und guter Laune - organisiert vom engagierten Elternbeirat. Groß und Klein kamen voll auf ihre Kosten: Vom Karussell, über „Hau den Lukas“, Dosenwerfen und Kinder-Schminken, bis hin zu Bastelstationen, Zuckerwatte und leckeren Eis-Variationen war alles dabei. Für das leibliche Wohl sorgten Getränke vom Fass, Grill-Spezialitäten und zahlreiche selbstgebackene Kuchen.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeige online aufgeben **anzeigen.wittich.de**

Besondere Highlights waren unsere Tombola-Gewinne, darunter Theaterkarten, Thermengutscheine und viele weitere attraktive Preise. Dabei war das Mitmachen bei Karussell, Spielen, Schminken und Basteln für die Kinder kostenlos, nur die Lose für die Tombola, Essen und Getränke waren zu familienfreundlichen Preisen erhältlich.

Mit dem Fest möchte der Elternbeirat den Familien einen unbeschwerten Familientag im Stil eines Herbst- oder Wiesnfestes ermöglichen - ganz ohne strikte Regeln oder Einschränkungen für die Kinder.

Ein herzlicher Dank geht an den gesamten Elternbeirat, der diesen fröhlichen Tag möglich gemacht hat. Wir freuen uns schon auf das nächste gemeinsame Fest!

Katja Kordowske
Fachkraft Sprachkita

Kinderland Eicherloh – Am Park

Geschenk mit Herz –

Kinderland Eicherloh ist Sammelstelle



Die Initiative „Geschenk mit Herz“ der bayerischen Hilfsorganisation humedica e.V. in Zusammenarbeit mit Sternstunden e.V. sammelt

Weihnachtspäckchen für Kinder in Not und lässt bereits seit 2003 Kinderherzen höher schlagen.

Das Kinderland Eicherloh hat sich entschieden, mit den Kindern in der Einrichtung nicht nur eigene Päckchen zu packen, sondern auch in diesem Jahr wieder als Sammelstelle zu fungieren. Wer gerne ein Packerl zusammenstellen möchte, findet nähere Informationen dazu unter www.geschenk-mit-herz.de. Von **Montag bis Freitag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr** können die Päckchen im Kinderland Eicherloh – Am Park, Übrerrheinerweg 5 abgegeben werden. **Letzter Abgabetermin ist Freitag, der 14. November 2025** (vorläufige Angabe).

Simone Klein

Kinderland PLUS gGmbH

Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Landratsamt Erding Anmeldung für die Sperrmüllabholung 2025

Bitte beachten Sie hierzu die Meldefristen und das nur eine Abholung pro Jahr und Haushalt erfolgen kann.

Bei Überschreitung der Freimenge von 2 m³ je Haushalt, werden bei Abholung 20 € pro weiterem angefangenen halben Kubikmeter berechnet. Die Anmeldung muss schriftlich erfolgen.

Eine Meldekarte befindet sich in der Abfallfibel.

Meldekarten sind auch in der Gemeindeverwaltung (Einwohnermeldewesen) und im Landratsamt Erding erhältlich **und unter** www.landkreis-erding.de/sperrmuell.

Die gebündelten Aufträge werden dann ans Landratsamt Erding weitergegeben.

Rückfragen zur Sperrmüllabholung unter Tel. 08122/58-1550.

Meldefristen für das Jahr 2025

31.10.2025 4. Quartal

Krisendienste Bayern:



In psychischen Krisen und psychiatrischen Notlagen können sich Menschen in Bayern an die Krisendienste Bayern wenden. Sie erreichen diese an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr unter der kostenfreien Rufnummer 0800 / 655 3000.

Die Krisendienste Bayern beraten telefonisch in über 120 Sprachen. Wenn die telefonische Beratung nicht ausreicht, vermitteln die Krisendienste die jeweils passende weiterführende Hilfe.

Das Angebot richtet sich an alle Menschen, die selbst von einer Krise betroffen sind, sowie an Angehörige und andere Bezugspersonen. Auch Betreuerinnen und Betreuer, medizinische und psychotherapeutische Fachkräfte sowie Fachstellen, Behörden und Einrichtungen können sich an die Krisendienste Bayern wenden.

Bei den Krisendiensten – sowohl in der Leitstelle wie auch in den Mobilien Einsatzteams – beraten Fachkräfte der Fachrichtungen Psychologie, Sozialpädagogik und Fachkranktenpflege Psychiatrie.

Mehr: <https://www.krisendienste.bayern/oberbayern>

Wichtig: Die Krisendienste Bayern sind telefonisch nur erreichbar, wenn der Anruf aus dem Mobilfunknetz oder dem Festnetz innerhalb Bayerns erfolgt.

Bekanntmachung der TenneT TSO GmbH

Ankündigung von bodenkundlichen und geotechnischen Vorarbeiten

380-kV-Ersatzneubau Oberbachern – Ottenhofen

Als zuständiger Übertragungsnetzbetreiber in der Region plant die TenneT TSO GmbH den Ersatzneubau der 380-kV-Leitung von Oberbachern nach Ottenhofen. Aktuell befindet sich das Projekt im formellen Genehmigungsverfahren, dem Planfeststellungsverfahren.

Um die lokalen Gegebenheiten des Bodens zu sondieren und damit Mastfundamente, Provisorien und Schutzgerüste planen zu können, werden notwendige Baugrunduntersuchungen durchgeführt. Sie liefern wichtige Erkenntnisse für das Planfeststellungsverfahren. Die Rechtsgrundlage für die Zulässigkeit dieser Vorarbeiten findet sich in § 44 Abs. 2 EnWG.

Baugrunduntersuchungen

Bei den Bodensondierungen und Probebohrungen werden bodenphysikalische Eigenschaften der potenziellen Leitungsverläufe und temporärer Nutzung erkundet, um notwendige Berechnungskennwerte für die Planung zu erhalten. In diesem Zusammenhang erfolgt auch das Befahren von Straßen und Wegen, um die Untersuchungspunkte entlang der geplanten Leitung zu erreichen. Die exakten Bohransatzpunkte werden entsprechend den Bedingungen vor Ort (Bewuchs, Bodenverhältnisse, vorhandene unterirdische Leitungen etc.) festgelegt. Die Zuwegungen über Vegetationsflächen erfolgen grundsätzlich über die jeweils kürzeste Distanz. Sie wurden im Vorfeld ausgewählt auf Basis der äußeren Gegebenheiten, können vor Ort aber auch individuell abgestimmt werden. Die verwendeten Fahrzeuge und Maschinen sind so ausgestattet, dass die Auswirkungen der Maßnahmen möglichst geringgehalten werden. Bei den Baugrunduntersuchungen entnehmen die Fachleute Bodenproben und stellen fest, wie der Boden beschaffen ist. Zu den untersuchten Parametern zählen allgemeine bodenmechanische Eigenschaften, die Wasserdurchlässigkeit des Bodens, die Schadstofffreiheit sowie Bodenkennwerte als Grundlage für die weitere Planung.

Ort und Zeit der geplanten Maßnahmen

Die Untersuchungskampagne mit den geplanten Kernbohrungen (Tiefbohrungen, TB), Kleinrammbohrungen (KRB) und schweren Rammsondierungen (DPH) **beginnt am 3. November 2025** und endet voraussichtlich am **6. Februar 2026**. In den Feiertagswochen vom 22. Dezember 2025 bis zum 2. Januar 2026 finden keine Bohrungen statt.

Die von den geplanten Bohrungen beziehungsweise der Zuwegung betroffenen Flurstücke entnehmen Sie bitte der Flurstücksliste und den Bohrpunktkarten (Übersichts- und Lagepläne). Die geplante Sondierungsmaßnahmen sind für den jeweiligen Bohrpunkt auf den Bohrpunktkarten dargestellt. Diese liegen öffentlich in den Rathäusern aus und können auf der Website der Gemeinde oder unter www.tennet.eu/oba-ott eingesehen werden.

Der genaue zeitliche Ablauf der Bohrkampagne hängt auch von äußeren Umständen ab, beispielsweise von örtlichen Gegebenheiten, den Wetterverhältnissen und dem Sondierungsfortschritt. Deshalb sind zeitliche Verschiebungen innerhalb des genannten Zeitraumes möglich. Die beauftragte Bohrfirma wird zur detaillierteren Abstimmung wenige Wochen vor Bohrstart auf die Nutzungsberechtigten zukommen.

Bohrfirma

Die TenneT TSO GmbH hat das Ingenieurbüro Buchholz + Partner GmbH damit beauftragt, die erforderlichen Voruntersuchungen durchzuführen. Die Ergebnisse der Bohrungen sowie der labortechnischen Untersuchungen und die Analysen werden in einem geotechnischen Bericht zusammengefasst.

Art und Umfang der Untersuchungen

Um die notwendigen Informationen zur Bodenbeschaffenheit zu erhalten, werden verschiedene Maßnahmen auf den angekündigten Flurstücken durchgeführt:

- Begehung und Befahrung des Grundstücks
- Nutzung als vorübergehende Arbeitsfläche für o Vermessungs- und Absteckarbeiten
- bei Verdacht: Kampfmittelsondierung
- ggf. Ökologische (Bau-)Begleitung der Maßnahmen
- Sondierungs- und Bohrmaßnahmen
- ggf. Nutzung als vorübergehende Abstellfläche für die Dauer der Arbeiten, um beispielsweise erforderliche Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge und Materialien an- und abzutransportieren.

Bei der Kleinrammbohrung (KRB) und der schweren Rammsondierung (DPH) beträgt die Bohrtiefe je nach Bodenbeschaffenheit ca. acht Meter. Diese Arbeiten erfolgen mit einem Kleinrammbohrgerät (MRZB - kleines Kettengerät, Gesamtgewicht ca. 1.200 kg, Länge ca. 2,20 m, Breite ca. 0,80 m, Höhe ca. 1,60 m im Fahrbetrieb beziehungsweise circa 2,40 m im Bohr- und Sondierbetrieb).

Die tiefere Kernbohrung (TB) (ca. 20 Meter Tiefe) werden mit einem Drehbohrgerät ausgeführt (Raupenfahrwerk, Gesamtgewicht ca. 5.900 kg, Länge ca. 5,1 m, Breite ca. 1,5 m, Höhe ca. 2,4 m im Fahrbetrieb bzw. ca. 5 m im Bohrbetrieb).

Die Bohrungen ermöglichen zum Beispiel die Entnahme von Bodenproben und die Aufnahme der Bodenhorizonte. DPH ist eine Methode zur Ermittlung der Lagerungsdichte der Bodenschichten.

Die einzelnen Sondierungs- und Bohrmaßnahmen dauern je nach Art des Untersuchungsprogramms und Beschaffenheit des Untergrunds einen halben Tag bis maximal drei Tage.

Für alle Maßnahmen gilt: Die zum Einsatz kommenden Bohrgeräte sind auf einem Raupenfahrzeug mit Verbrennungsmotor installiert und mit Gummikettenfahrwerk und Bohrgestänge ausgestattet. Die Bohrgeräte werden auf möglichst befestigten Wegen zum Einsatzort gefahren. Die Begleitfahrzeuge verbleiben während der Erkundungsarbeiten am Feld- oder Wegesrand. Abseits der Wege erfolgt die Zuwegung zu den einzelnen Bohrpunkten über die kürzeste Distanz. Nach Abschluss der Bohrarbeiten werden die Bohrlöcher ordnungsmäßig verfüllt und der Ausgangszustand des Bohrpunktes so weit wie möglich wiederhergestellt.

Bohrarbeiten in sensiblen Räumen

Werden Bohrarbeiten in besonders sensiblen Bereichen (zum Beispiel in Wasserschutzgebieten) durchgeführt, werden folgende Sicherheitsmaßnahmen umgesetzt:

- Vor dem Aufstellen des Bohrgerätes werden Folien ausgelegt, die eventuell austretende Stoffe auffangen.
- Die Hydraulik des Bohrgerätes wird mit biologisch schnell abbaubaren Ölen betrieben.

Im Zuge der für die geotechnischen Untersuchung erforderlichen Vorbereitungen (Planung und Vermessung) sind Mitarbeitende mit dem Pkw, Fahrrad oder zu Fuß unterwegs und werden gegebenenfalls zeitlich begrenzt Markierungen setzen. Dadurch entstehen keine Schäden an Fluren und Wegen.

Nutzung von Grundstücken und Entschädigung bei möglichen Flurschäden

Für die Arbeiten müssen private Grundstücke sowie landwirtschaftliche Wege betreten und befahren werden.

Im Falle von behördlichen Auflagen werden Baggermatten eingesetzt sowie ökologische und archäologische Baubegleitungen, archäologische Untersuchungen oder ähnliches durchgeführt. Bei Kampfmittelverdacht erfolgt vor der Durchführung der Untersuchung eine Freimessung durch einen Feuerwerker nach § 20 SprengG.

Sollten trotz aller Vorsicht dennoch Flurschäden entstehen, werden diese entschädigt. Eine Dokumentation des Ausgangs- und des Endzustands der genutzten Flächen wird für jeden Bohrpunkt und für Zuwegungen auf unbefestigten Wegen durchgeführt und ist immer die Grundlage, um mögliche Schäden objektiv zu beurteilen und zu entschädigen. Entstehen durch eine Maßnahme einem Eigentümer oder sonstigen Nutzungsberechtigten unmittelbare Vermögensnachteile, so hat TenneT eine angemessene Entschädigung zu leisten. Mitarbeitende des von TenneT beauftragten Ingenieurbüros Buchholz + Partner GmbH gehen nach Abschluss der Bohrarbeiten aktiv auf die Betroffenen zu und suchen dann gemeinsam nach einvernehmlichen Lösungen.

Gesetzliche Grundlage

Die Berechtigung zur Durchführung der Vorarbeiten ergibt sich aus § 44 Absatz 1 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG). Mit einer ortsüblichen Bekanntmachung werden den Eigentümern und sonstigen Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten als Maßnahme gemäß § 44 Absatz 2 EnWG mitgeteilt. Darüber hinaus informiert die TenneT TSO GmbH beziehungsweise die beauftragte Baufirma alle betroffenen Eigentümer persönlich über die anstehenden Maßnahmen. Die betroffenen Grundstücke und die Zuwegungen sind in der beigefügten Flurstückliste beziehungsweise in den Bohrpunktkarten dargestellt. Diese und weitere Informationen finden Sie auch unter www.tennet.eu/oba-ott.

Ansprechpartnerin

Bei Fragen zum Projekt oder zu den geplanten Maßnahmen können Sie sich telefonisch und per Mail an unsere Ansprechpartnerin wenden.

Kontakt

Catherin Krukenmeyer, Telefonnummer: 0921-50740- 4213, E-Mail: Catherin.Krukenmeyer@tennet.eu
Wir bedanken uns herzlichst für Ihr Verständnis und Ihre vertrauensvolle Mitarbeit.
Mit freundlichen Grüßen
TenneT TSO GmbH

i. V.	i. V.
Stephanie Kießkalt	Catherin Krukenmeyer
Overall Project Lead	Ober-Referentin für Bürgerbe-
bachern – Ottenhofen	teiligung Public Affairs &
Large Projects AC Germany	Communications Germany
Programm South-West	Mid-South

Flurstücksliste
Gemeinde Finsing

Gemeinde	Gemarkung	Flurstück	Bohrpunkt(e) und / oder Zuwegung zu weiteren Bohrpunkten
Finsing	Finsing	1564	Bohrpunkt J48_012n (KRB und DPH) sowie Zuwegung
Finsing	Finsing	1574	Zuwegung zu Bohrpunkt J48_012n
Finsing	Finsing	1577	Zuwegung zu Bohrpunkt J48_010n und J48_012n
Finsing	Finsing	1578	Zuwegung zu Bohrpunkt J48_010n
Finsing	Finsing	1583	Bohrpunkt J48_010n (KRB und DPH) sowie Zuwegung
Finsing	Finsing	1595	Zuwegung zu Bohrpunkte J48_009n, J48_010n und J48_012n
Finsing	Finsing	1595/7	Zuwegung zu Bohrpunkte J48_009n, J48_010n und J48_012n
Finsing	Finsing	1725	Zuwegung zu Bohrpunkt J48_009n
Finsing	Finsing	1742	Bohrpunkt J48_009n (TB, SPT und DPH) sowie Zuwegung

Deutsche Bahn MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München

Stammstreckensperrung Instandhaltungsarbeiten 17.-20.10.25

wegen Instandhaltungsarbeiten auf der S-Bahn Stammstrecke und Weicheneinbau in Berg am Laim kommt es am Wochenende Freitag, 17.10. ca. 22.20 Uhr durchgehend bis Montag, 20.10.2025 ca. 4.40 Uhr zu Sperrung der Stammstrecke von Pasing bis Ostbahnhof und zusätzlich Ostbahnhof bis Riem/Trudering/Giesing.

Es besteht Ersatzverkehr zwischen Pasing und Hauptbahnhof sowie Ostbahnhof (Friedenstraße) bis Riem und Ostbahnhof (Friedenstraße) bis Trudering.

Die S 7 verkehrt planmäßig.

Am Ostbahnhof fahren außer der S 8 keine S-Bahnen.

Anbei auch der gültige Liniennetzplan während der Bauarbeiten für das Gesamtnetz und für den Innenraum.

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 55 89 2665 (Ortstarif) und unter www.s-bahn-muenchen.de/baustellen oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an: www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent

Vereine und Verbände

Männergesangsverein Lyra Finsing

Was sind die drei ärgsten Feinde des Musikers?

Frische Luft, helles Tageslicht und das unerträgliche Gebrüll der Vögel.

Trotz kurzer Nacht, wegen des Geselligen Abends, treffen wir uns am Donnerstag, den 16. Oktober ab 19.30 Uhr im Burschenstüberl. Auch Weihnachtslieder müssen eingepröbt werden.

i.A. Konrad Buchmann

Senioren Ausflug

Bevor der Winter kommt wollen wir bei hoffentlich schönem Herbstwetter noch einen gemeinsamen Ausflug genießen! Am **21.10.2025** fährt der Bus um 10.30 Uhr an der Bushaltestelle in Finsing, dann in Neufinsing Richtung Holzland. Im Gasthaus Bauer in Kirchasch werden wir zu Mittag essen, anschließend geht es über Maria Thalheim weiter zum Museum Thal, wo wir um 14.00 Uhr eine Führung bekommen. Im Anschluss gibt es noch Kaffee und Kuchen für uns, bevor wir wieder nach Finsing zurück fahren. Der Kostenbeitrag beträgt 10.00 € (für Führung, Kaffee und Kuchen). Anmeldung möglichst bald bei Elisabeth Fuß, Tel. 08121/80740. Die Rückkunft ist für 17.30 geplant. Wir freuen uns auf Sie!

i.A. Elisabeth Fuß, Seniorenbeauftragte

Veteranen und Reservistenverein Finsing

Aufruf zur Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung 2025 für Kriegsgräber

(Kernzeitraum: 10. Oktober bis 2. November – davon abweichende Sammlungstage sind möglich)

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als eine der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 830 Kriegsgräberstätten in 45 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- klärt Kriegsschicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit, bestattet die Gefallenen und verständigt die Angehörigen. 2024 wurde durch den Umbettungsdienst des Volksbundes der einmillionste, seit Anfang der 1990er Jahre geborgene, deutsche Kriegstote würdig beigesetzt

- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- organisiert Vorträge zu den Themen Testament und Vorsorge
- bereichert mit Benefizkonzerten das kulturelle Leben
- ermöglicht seit über 70 Jahren Tausenden junger Menschen in rund 30 Internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen drei Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende. Wir danken Ihnen dafür!

Finsinger Elterninitiative „Zukunft für Kinder“



Ein großes Dankeschön an unsere Schulweghelfer und -helferinnen

An allen Schultagen stehen unsere Schulweghelfer und -helferinnen an vier Übergängen in unserer Gemeinde und sichern so den morgentlichen Schulweg

unserer Kinder. Bereits 1997 wurde der Schulwegdienst in der Gemeinde installiert, seitdem gab es keinen nennenswerten Unfall auf dem Schulweg.

Im Rahmen des Bürgerpicknicks am 28.09. ergriff deshalb die Finsinger Elterninitiative die Gelegenheit, den Schulweghelfern und Schulweghelferinnen unserer Gemeinde für ihren Einsatz ein Dankeschön auszusprechen und ihnen eine kleine Aufmerksamkeit für ihren wichtigen Dienst zu schenken. Denn es ist keine Selbstverständlichkeit, bei jedem Wetter zuverlässig da zu sein und den Kindern zu helfen. Danke!

FC Finsing e.V. Abteilung Stockschiitzen

Vereinsmeisterschaft der Finsinger Stockschiitzen!

Am Samstag, den 18. Oktober 2025, geht's ab 13:00 Uhr wieder los!

In verschiedenen Disziplinen wird der/die Vereinsmeister/in 2025 gesucht.

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg und gutes Gelingen.

Einladung zur Mitgliederversammlung der JFG Speichersee 04 e.V.

Mittwoch, 22. Oktober 2025 um 19:00 Uhr im Sportheim FC Finsing (Finsinger Eck) Am Steinfeld 10, 85464 Finsing

Tagesordnung:

Abstimmung über die Auflösung der JFG Speichersee 04 e.V.

Da die Mitgliederversammlung am 08.10.2025 nicht beschlussfähig war, findet nun am 22.10.2025 der zweite Termin statt.

Diese Mitgliederversammlung ist unabhängig von der Anzahl der anwesenden Mitglieder beschlussfähig.

Die Vorstandschaft der JFG Speichersee 04 e.V.

Repair-Café Finsing

Das Repair-Café Finsing ist am Samstag, 18. Oktober im Vereinsheim Neufinsing, Buchenweg 10 wieder für Sie von 13:30 bis 17 Uhr (Reparaturannahmen bis 16:00 Uhr) geöffnet.

Der **Nähservice** für kleine Reparaturen und Ausbesserungsarbeiten an Ihren Textilien steht zur Verfügung und voraussichtlich können wir auch unseren **Fahrradservice** für kleinere Reparaturen und Wartungsarbeiten an Ihrem Fahrrad anbieten.

Die Reparaturen und die Serviceangebote kosten nichts, Spenden dafür sind willkommen. Die mögliche Wartezeit verkürzen wir Ihnen mit Kaffee und Kuchen.
Für Anfragen sind wir zu jeder Zeit unter der E-Mail-Adresse repair-cafe.finsing@web.de zu erreichen.
Weitere Infos finden Sie unter <https://repaircafe-finsing.de>.

Auf Ihren Besuch freut sich das Repair-Team

Eröffnung der 11. Winterschwimm-Saison!

Wir laden wieder alle Bürger und Interessierte ein zur diesjährigen Winterschwimm-Saison.

Start ist am Sonntag, 26.10.2025 um 17.00 Uhr am Finsinger Weiher an der Wasserwachtshütte.

Die weiteren Treffen finden dann jeden Sonntag um 17.00 Uhr statt.

Winterschwimmen ist ein toller Sport und stärkt das Immunsystem.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Kommt einfach vorbei!

Nähere Auskunft erteilt Robert Schönhofen unter 0172/9295566

Kulturverein Jagdhaus Maxlruh Eicherloh e.V.

Der Archivkreis des Kulturvereins lädt zur Präsentation „Häuser und Gebäude“ in Eicherloh und Umgebung. Die Veranstaltung findet am **Freitag, 24. Oktober 2025** im Gasthaus Faltermaier statt. Einlaß ist um 18.30 Uhr, Beginn der Veranstaltung 19.30 Uhr. Wir bedanken uns für ihre Unterstützung, freuen uns über ihr Interesse und wünschen uns zahlreiche Besucher.

Trachtenverein „Goldachtaler“ Eicherloh

Liebe Trachtler*innen,

wir laden euch herzlichst zu unserer **diesjährigen Generalversammlung mit Neuwahl** am **Freitag, 17. Okt. 2025, 19:30 Uhr** ins Bürgerhaus Eicherloh ein.

Wir hoffen auf zahlreichen Besuch.

Die Vorstandschaft

Parteien und politische Gruppierungen

AfD - Ortsverband Finsing-Moosinning

Sehr geehrte Mitglieder und parteifreie Bürger der Gemeinde Finsing,

wir laden Sie hiermit ganz herzlich ein zur Versammlung zur Aufstellung von Bewerbern für die am 8. März 2026 stattfindenden Wahlen des Bürgermeisters und des Gemeinderates der Gemeinde Finsing.

Die Versammlung wird am

Freitag, den 7. November 2025 um 19:00 Uhr im Gasthaus Stangl (Münchner Str. 2, 85452 Moosinning/Eichenried) beginnen.

Stimm- und vorschlagsberechtigt sind alle Mitglieder mit Wohnsitz in der Gemeinde Finsing. Bitte bringen Sie unbedingt Ihren Mitgliedsausweis sowie Ihren Personalausweis oder ersatzweise den Reisepass und eine Meldebescheinigung mit. Um frühzeitiges Erscheinen wird gebeten.

Aufgestellt werden können auch Bürger der Gemeinde Finsing, die noch nicht Mitglied der AfD sind, da wir eine offene Bewerberliste abgeben werden.

Alle parteifreien Interessenten melden sich bitte bei mir per Email unter: finsinger99@t-online.de

Peter Junker

Vorsitzender AfD-Ortsverband Finsing-Moosinning

Tel. 015116907350, Email: finsinger99@t-online.de

Vorläufige Tagesordnung

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit

2. Wahl eines Versammlungsleiters und eines Schriftführers
3. Feststellung der Wahlberechtigung aller erschienenen Teilnehmer
4. Beratung und Beschluss der Tagesordnung
5. Beratung und Beschluss über die Durchführung der Aufstellungen mit Dreifachnennung
6. Wahl von Wahlleiter und Zählkommission
7. Wahl eines Beauftragten und eines Stellvertreters für den Wahlvorschlag gem. GLKrWG § 30
8. Wahl von zwei wahlberechtigten Personen gemäß GLKrWG § 29 Abs. 5
9. Bestimmung von Wahlverfahren und Vorstellungsverfahren
10. Beratung sowie ggf. Aufstellung eines Bewerbers für die Wahl des Bürgermeisters
11. Aufstellung einer Bewerberliste für die Wahl des Gemeinderates
12. Behandlung von Einwänden
13. Schluss der Versammlung

Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Sonntag - **KIRCHWEIHSOHNNTAG**

19.10.2025 - Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Finsing Gottesdienst

JA f. +Mutter Käthi Fuß

A f. +Eltern Theresia und Anton Gruber

JA f. +Mutter und Oma Michaela Mandl

A f. +Ehemann, Vater und Opa Richard Schätzl

A f. +Eltern und Großeltern Theresia und Albert Igl

A f. +Eltern und Großeltern Rita und Peter Waldinger

10:00 Gelting Gottesdienst mit Andacht zu „Ewige Anbetung“

JA f. +Mitglieder des Trachtenvereins Stoabergler Gelting

JA f. +Vater Gregor Schätzl

A f. +Tante Franziska Schäfler

A f. +Eltern Josef und Maria Forchhammer

A f. +Elfriede Artmann

A f. +Familie Lotte Hohenester

A f. +Marianne Bichler

A f. +Großeltern Josef und Therese Hacker

JA f. +Ehemann und Vater Hans Mischke

19:00 Finsing Rosenkranz

Montag - **Hl. Wendelin, Einsiedler**

20.10.2025

14:00 Gelting Kirchweihrosenkranz gest. durch die Frauengruppe

18:30 Finsing Oktoberrosenkranz

19:00 Finsing Gottesdienst

A für den Frieden in der Welt

Mittwoch - **Mittwoch der 29. Woche im Jahreskreis**

22.10.2025

10:30 Neufinising Seniorenheim Gottesdienst

18:30 Gelting Oktoberrosenkranz

19:00 Gelting Gottesdienst

JA f. +Vater Ludwig Lex

Donnerstag - **Hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester, Wanderprediger**

23.10.2025

14:00 Gelting Beerdigung

Seelengottesdienst f. +Helmut Ramelsberger

Freitag - **Hl. Antonius Maria Claret, Bischof, Ordensgründer**

24.10.2025**14:00 Gelting** Beerdigung
Seelengottesdienst f. +Helga MicevicSamstag - **Samstag der 29. Woche im Jahreskreis****25.10.2025****14:00 Finsing** Tauffeier**19:00 Gelting** Vorabendgottesdienst
A f. +Ehemann, Vater und Opa Edgar Steidl
A f. +Eltern und Schwiegereltern
A f. +KegelfreundeSonntag - **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS****26.10.2025** - Sammlung für Weltmission**8:30 Pliening** GottesdienstStiGo f. +Balthasar Wachinger
A f. +Eltern Ludwig und Rosina Kellner und Großeltern
A f. +Ehemann und Vater Sebastian Numberger
A f. +Vater Anton Forchhammer
A f. +Ehemann und Vater Karl Haun**10:00 Finsing** PfarrgottesdienstJA f. +Ehemann, Vater und Opa Franz Sellmair, Eltern
und Schwiegereltern
A f. +Eltern und Großeltern Lotte und Josef Kufer
A f. +Eltern Franz und Emilie Müller (Alfred Müller)
A f. beiders. +Eltern, Sohn Rudi und Freundin Jutta
(Bogner)
A f. +Mutter Magdalena Huber (Schoßl)**13:00 Finsing** Rosenkranz**17:00 Gelting** Kirchenkonzert Musikkapelle Gelting**Einladung zur Vorbereitung auf die Erstkommunion 2026 im Pfarrverband Gelting – Finsing**Wir laden alle Kinder aus unserem Pfarrverband, die **ab September die 3. Klasse** besuchen, zur Vorbereitung auf die Erstkommunion ein.Die persönlichen Anschreiben werden Anfang Oktober versendet. Sollten Sie keine Einladung für Ihr Kind erhalten, melden Sie sich im Pfarrbüro per Telefon 08121/81469 vormittags von 9.00 – 11.00 Uhr oder per Mail an PV-Gelting-Finsing@ebmuc.de. Geben Sie bitte die ausgefüllten und unterschriebenen Formulare bis **20.10.2025** an das **Pfarrbüro des Pfarrverbandes Gelting-Finsing**: Markt Schwabener Straße 15, 85652 Pliening zurück.Alle weiteren Informationen bekommen Sie beim Elternabend **im Pfarrheim Gelting am Mittwoch, 19.11.2025 um 20:00 Uhr**. Die Erstkommunion findet am 26.04.2026 in Gelting und **am 03.05.2026 in Finsing** statt.**Evang.-Luth. Kirchengemeinde
Markt Schwaben**Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.de

Telefon: 08121-40040, Fax: 08121-46945

e-mail: pfarramt.marktschwaben@elkb.deEvang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,
85570 Markt Schwaben

Öffnungszeiten Pfarrbüro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr

Gottesdienste**Sonntag, 19.10.** 18. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 24.10.16.30 Uhr Ökum. Gottesdienst im AWO Seniorenhaus
Markt Schwaben**Bereitschaftsdienste****Wichtige Telefonnummern**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Anonyme Alkoholiker	jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr
Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10	
Arche München (Selbstmordverhütung)	089-33 40 41
Frauennotruf Erding – Frauenhaus	08122-5537790
	08122-976242
Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar	089-19240
Krisendienst Psychiatrie -Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not	
täglich von 0 bis 24 Uhr	0800-6553000
Malteser Mahlzeitendienst (Erding)	08122-9955177
	0800-3020109
Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting	0151/64622033
Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr	112
Polizei	110
Polizeiinspektion Erding	08122-968-0
Stromversorgung E.ON Bayern (Störstelle) ...	0941-28003366
Telefonseelsorge evangelisch	0800-1110111
Telefonseelsorge katholisch	0800-1110222
Tierschutzverein Landkreis Erding	08122-9597500
Tourismus Region Erding e.V.	08122-558488
VE München Ost (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft	
während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten ..	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
Wasserzweckverband Moosrain	
für Eicherloh (Störstelle)	0800 MOOSRAIN
oder	0800 66677246
Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)	116 006

Zahnärztlicher Notfalldienst:**18. und 19.10.**Dr. Herbert Weißbacher, Marktplatz 8, 85570 Markt Schwaben,
08121 / 3555Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

Aktuelle Notdiensttermine unter: www.kzvb.de**Apothekendienst:****Angaben ohne Gewähr – für die aktuellsten Notdienste
besuchen Sie www.blak.de/notdienstsuche****Freitag, 17.10.2025**Räter-Apotheke, Räterstr. 19, 85551 Kirchheim
b. München, 089 / 9030110
Johannes Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7,
85435 Erding, 08122 / 13606**Samstag, 18.10.2025**Falken Apotheke, Bahnhofstr. 15, 85570 Markt Schwaben,
08121 / 3410Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning,
089 / 968688**Sonntag, 19.10.2025**St. Ulrich Apotheke, Münchener Str. 3, 85652 Pliening,
08121 / 81145

Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122 / 14754

Montag, 20.10.2025Amalien Apotheke, Bahnhofstr. 17, 85737 Ismaning,
089 / 968454Apotheke am Bach, Hauptstraße 66, 85399 Goldach,
0811 / 98600**Dienstag, 21.10.2025**Brunnen Apotheke, Am Brunnen 18,
85551 Kirchheim b. München, 089 / 9037766

Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122 / 14754

**Auf einen Blick ...
schnell und bequem ein
neues Zuhause finden.**

Mittwoch, 22.10.2025

Rathaus Apotheke, Landshuterstr. 2, 85435 Erding,
08122 / 48614

Apotheke am Bahnhof, Bahnhofstr. 34, 85591 Vaterstetten,
08106 / 5455

Donnerstag, 23.10.2025

Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7, 85435 Erding,
08122 / 2291543

Feringa-Apotheke, Föhringer Allee 6, 85774 Unterföhring,
089 / 95001313

Freitag, 24.10.2025

Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,
85435 Erding, 08122 / 227360

Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning,
089 / 968688

DANKE FÜR ALLES

sos-kinderdoerfer.de



**SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT**



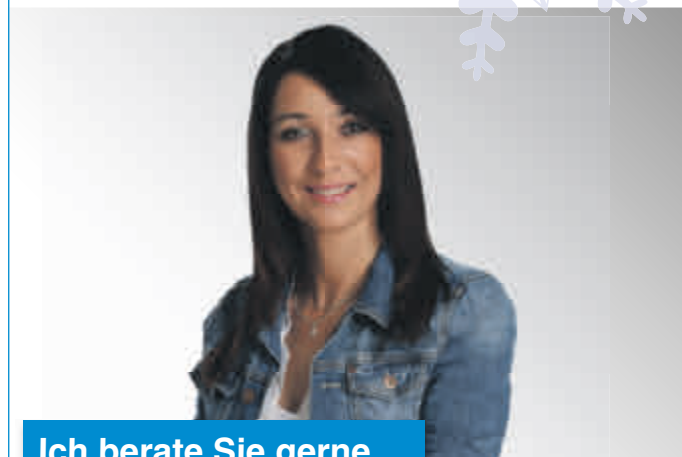
LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Klopf, klopf, klopf...

Haben Sie auch nichts vergessen?



Ich berate Sie gerne ...

bei Ihrem gewerblichen

Weihnachtsgruß an Ihre Kunden.

Rufen Sie mich an. Ich bin für Sie da.

Carmen Engel

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing
erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,
Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressler,
Rathausplatz 1, 85464 Finsing
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs. 1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrig-
keit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindever-
waltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40
zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die all-
gemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise.
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Ver-
schulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen
der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

Das Brot von NEBENAN. Ihr nächster Job NEBENAN.

Kostenlose
Jobsuche –
print & digital!



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



HALLO LINUS WITTICH

„Hallo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe.

Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

*Jetzt
reinhören und
keine Folge mehr
verpassen!*

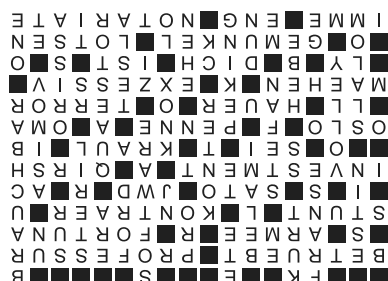


Überall da, wo es Podcasts gibt.



**HALLO
LINUS WITTICH**

	1					2	9	3
	3	5		6	8			
4	7	2			9			
			3				6	9
	8			4			7	
3	9				6			
			7			1	2	5
			8	5		7	3	
7	5	1					8	



4	9	6	3	1	5	7
6	3	7	5	4	2	2
5	1	4	8	9	4	8
2	6	3	2	7	9	6
7	8	7	3	6	5	1
1	9	4	9	1	6	4
9	6	5	4	7	8	3
8	5	6	2	5	1	9
3	7	9	7	3	9	4
3	1	7	2	8	4	7
3	9	2	6	8	4	1
6	1	8	4	7	5	2

Kreuzworträtsel | Sudoku



-ANZEIGE- (djd-k). Die Altersbedingte Makuladegeneration (AMD) ist laut Berufsverband der Augenärzte Deutschlands die häufigste Ursache für schwere Sehbehinderungen. Dabei wird der Punkt des schärfsten Sehens auf der Netzhaut schrittweise zerstört, im Zentrum des Blickfeldes entsteht ein blinder Fleck. Rundherum kann man zwar noch klar sehen, Lesen oder Gesichter zu fixieren ist aber unmöglich. Um

für Betroffene die Lebensqualität zu erhöhen, hat die Firma Augentoptik Geldmacher in Bad Salzdetfurth exklusiv die Spezialbrille NuCentro entwickelt. Der Trick: Durch einen besonderen Schliff der Gläser wird das Objekt, das man erkennen will, auf den Teil der Netzhaut umgeleitet, der nicht von der AMD betroffen ist. Unter www.geldmacher.com gibt es Informationen, wie Betroffene ihre Brille erhalten können.

-ANZEIGE- (djd-k). Die Waldwelt Skywalk Allgäu zeigt sich im goldenen Herbst von ihrer schönsten Seite. Im Indian Summer taucht die Sonne die bunten Blätter in ein sanftes, warmes Licht. Bei klarer Luft und angenehmen Temperaturen können Familien, Freunde, Naturliebhaber und Senioren im Naturerlebnispark unvergessliche Momente erleben. Der barrierefreie Baumwipfelfeld mit 540 Metern Länge ist die Hauptattraktion, von der

40 Meter hohen, per Aufzug erreichbaren Aussichtsplattform geht der Blick vom Bodensee bis zu den Allgäuer Alpen. Rund um den Skywalk sind über 70 weitere Erlebnisstationen zum Spielen, Entdecken und Genießen entstanden. Alle Infos: www.waldwelt-allgaeu.de. Vom Waldkräuterfest im Oktober bis zum Waldweihnacht im Dezember kann man im zweiten Halbjahr zahlreiche Events erleben.

traurig	Ost-euro-päerin	über-stehen-der Faden	▼	▼	Vorname Tuchol-skys	Roman von Maupas-sant	▼	franzö-sisch: Sommer	je (latein.)	Com-puter-pro-gramme	▼	38. US-Präsi-dent	Arno-Zufluss (Italien)	keimfrei	franzö-sisch: auf	nützlich, verwen-dungs-fähig	▼
►	▼					▼		Lehr-stuhl, Lehramt	►			▼	▼	▼	▼		
gedou-belte Film-szene		Streit-macht	►					Gegen-angriff		römische Göttin des Glücks	►						
►					Vorname des Autors Heym		ent-gegen-gesetzt	▼								US-Schrift-steller † (Isaac)	
Kapital-anlage		Schlag beim Tennis		eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma)	►			ugs.: weit abge-legen	►				altrömi-scher Beamter		chem. Zeichen für Actinium	►	
►		▼								Stadt in Florida (Fort ...)		ara-bische Münz-einheit	▼				
norwe-gische Haupt-stadt	Ab-fahrts-skilauf		italie-nisch: sechs	►			Haupt-stadt von China		Wasser-sport-disziplin	►					indischer Bundes-staat		
►	▼			griech. Göttin der Jugend		Schüler-sprache: Schule	►	▼				Maß der Magnet-feld-stärke		Kose-wort für Groß-mutter	►		
span. Doppel-konso-nant	►		Eckzahl des Keilers	►					Lebens-gemein-schaften		Gewalt-herr-schaft	►					
►						nord-deutsch: be-trunken	▼	über-mäßig	►								englisch: eins
Rasen schnei-den			Kfz-Z. Gelsen-kirchen	▼	persön-liche Anrede	►				kaufm.: Bestand	►			spa-nisch: dir, dich		Film von Steven Spiel-berg	▼
Biene		Gerücht, Tratsch	►								sicher geleiten (Schiff)	►		▼			
►				räumlich einge-schränkt	►			Be-glaub-igungs-büros	►								

AIRFLY TAXI

Taxi und Mietwagenunternehmen
jetzt für Ottenhofen und Umgebung

Flughafentransfers
hin und zurück

Krankenfahrten aller Art
(alle Kassen)

Ab sofort Rollstuhl bzw. Behinderten Fahrten
»Für Privat-, Urlaubs- oder Krankenfahrten.

Von A nach B - stressfrei und bequem: 0162/4320031

Drucksachen einfach online bestellen!

FLYER | PLAKATE | VISITENKARTEN | BRIEFPAPIER | BROSCHÜREN |
BANNER | DURCHSCHREIBKARTEN | LED'S | BLÖCKE
MAGAZINE | KUGELSCHREIBER | FEUERZEUGE | BUTTONS
FLASCHENÖFFNER | PLANEN | BAUGERÜSTPLANEN | ROLL-UP'S
KUNDENSTOPPER | EINLADUNGEN | SPEISEKARTEN | VEREINSHEFTE
ETIKETTEN | DURCHSCHREIBKARTEN | DURCHSCHREIBKARTEN | DURCHSCHREIBKARTEN
FLYER | KATZENKARTEN | DURCHSCHREIBKARTEN | DURCHSCHREIBKARTEN
BANKER | FAHREN | AUFLIEGER | ZEICHNEN | KÜVERTS | BLÖCKE
DURCHSCHREIBSÄTZE | KALENDER | BRIEFUMSCHLÄGE | LED'S

www.LW-flyerdruck.de

- ✓ Kostenloser Versand
- ✓ Knallige Tiefpreise
- ✓ Schnelle Lieferung
- ✓ Top Qualität

10% GUTSCHEINCODE

September2025

Der Gutscheincode ist für eine Onlinebestellung pro Account bis 15.10.2025 gültig.

Jetzt konfigurieren und selbst überzeugen:

 LW-FLYERDRUCK.DE

📍 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim ✉ info@lw-flyerdruck.de ☎ 09191 72 32 88

Alexandra Strasser

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing
Telefon: 08121-25 367 54
Telefax: 08121-25 367 55
E-Mail: kontakt@strasser.legal
www.strasser.legal
Flexible Besprechungstermine

- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Arbeitsrecht
- > Verkehrsrecht

Die



Baumexperten

www.die-baumexperten.de

- Gartenpflege ✓
- Wurzelstockfräsen ✓
- Problemfällung ✓

Schnell
Zuverlässig
Preiswert

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeige online aufgeben anzeigen.wittich.de

DÖTZKIRCHNER

Sonnenschutzsysteme GmbH



Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe
Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service

Ihr Meisterbetrieb informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ 08123-93 27 70 Fax 08123-93 27 77
www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de

Kenia Traumreise 2027

mit FLY & HELP zum Konzert
„Stars unter Afrikas Sternen“

Begleiten Sie uns an den Bamburi Beach nahe Mombasa / Kenia! Die Severin Sea Lodge ist eine Oase der Entspannung inmitten eines Palmengartens am Indischen Ozean. Die Hafenstadt Mombasa ist nur zwölf Kilometer von der Hotelanlage entfernt. Erleben Sie optional die atemberaubende und vielfältige Tierwelt Afrikas bei einer Safariverlängerung. Der musikalische Höhepunkt ist das Konzert unter Palmen „STARS UNTER AFRIKAS STERNEN“ zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: Mickie Krause, Anna-Maria Zimmermann, Henning Krautmacher und Matze Knop.

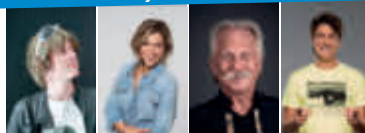
www.schlagernacht-kenia.de

Besuch einer FLY & HELP Schule buchbar.
Preis p.P.: 89 € (inkl. 50 € Extra-Spende an die Schule!)



E-Mail: reisen@fh-travel.de
Veranstalter: FLY & HELP Travel,
eine Marke der Prime Promotion GmbH

»Stars unter Afrikas Sternen«



Mickie Krause, Anna-Maria Zimmermann, Henning Krautmacher und Comedian Matze Knop

Ihre Event-Highlights vor Ort

- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«

Ausführlicher Reiseverlauf!



p. P. ab
1.699 €

im DZ vom 16.02.-24.02.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt
inkl. Flug, Halbpension-Plus
und Konzert

Buchungscode:
LW27

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Mombasa in der Economy Class
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 7 Übern. im 4* Hotel Severin Sea Lodge
- Halbpension-Plus (Frühstück, Snack, Abendessen)
- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung« mit Reiner Meutsch
- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- 50 € Spende sind im Reisepreis inkludiert und kommen automatisch der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute

Buchungsmöglichkeiten für 2027 als
Grundreise¹ o. mit Kurzsafar²,
Badeverlängerung³ o. Langsafar⁴:

- 16.2. – 24.2. (9-tägig, 7 Nächte)¹ ab 1.699 € p. P.
- 19.2. – 1.3. (11-tägig, 9 Nächte)² ab 2.399 € p. P.
- 14.2. – 1.3. (16-tägig, 14 Nächte)³ ab 2.199 € p. P.
- 19.2. – 6.3. (16-tägig, 14 Nächte)⁴ ab 3.749 € p. P.